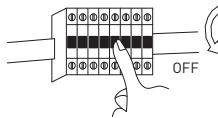
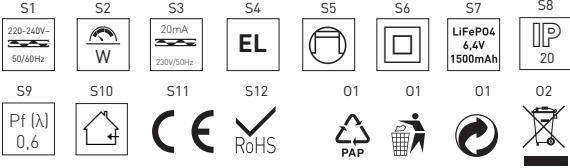




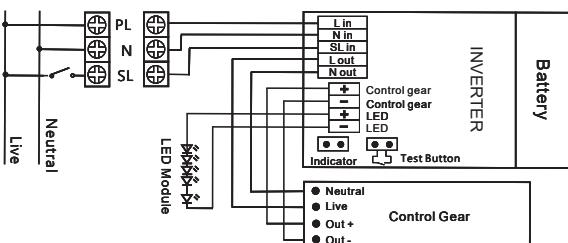
GREENLUX®

EN CZ SK HU DE PL

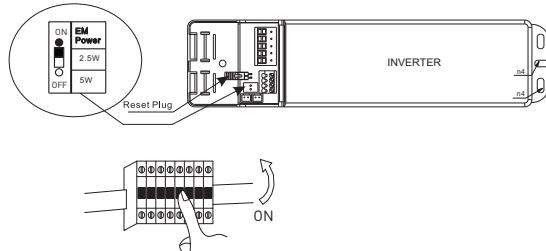
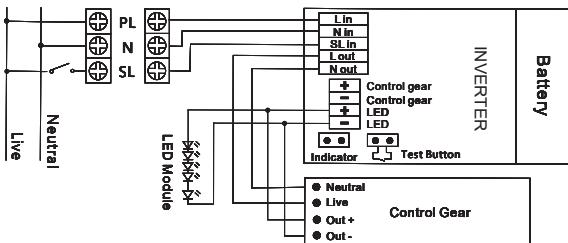
LED EMERGENCY INVERTER II



1. The output current of LED driver is under 4.0A.



2. The output current of LED driver is over 4.0A.



EN GREENLUX, s. r. o., Na Zbytkách 41, Staré Město, 739 01 pošta Baška, www.greenlux.cz

SK Distributor: GREENLUX, s. r. o., Bratislavská 51/123, Trenčín 911 05, www.greenlux.sk

PL Dystybutory: GREENLUX Sp. z o.o., Ulica Mieszcza 166, 66-400 Górowo Wielkopolskie, www.greenlux.pl

HU Forgalmaszta: GREENLUX Kft., Árpád utca 118, 9111 Ténylev, www.greenlux.hu

(EN) Emergency module for LED sources

CLASSIFICATION AND ASSIGNMENT

Emergency module for use with LED luminaires powered by constant current. Designed for dustproof or similar Non SELV LED luminaires with a supply voltage 50-160VDC. It is not designed for high-intensity LED luminaires. The product is designed to utilize the existing separated LED driver in luminaire installation where is not necessary break into the LED circuit. The unit can be installed as maintained or non-maintained unit and it allows the same LED fixture to be used for both normal and emergency operation. The module include 1500mAh battery. The output power of the module can be controlled by dimmer. 2.5W, 5W and emergency operation time depends on the selected output power (2.5W = min 1.5h, 5W = min 3h). The luminous flux of the luminaires in emergency mode depend on the selected output power. The product has protection against discharge, overload and short circuit.

EXPLANATION OF USED SIGNS AND SYMBOLS

- S1 Nominal voltage, frequency.
- S2 Nominal power output.
- S3 Rated current.
- S4 Compliance with EN 61347-2-7 standard.
- S5 Independent control device.
- S6 Second class protection against electric shock.
- S7 Battery type.
- S8 (IP20) >12.5 mm Fingers or similar sized tools and objects. Not protected against water ingress.
- S9 Power factor.
- S10 Use only inside.
- S11 Complies with the requirements of the CE conformity assessment for safe application within the European Union.
- S12 Complies with the requirements of the RoHS (Restriction of Hazardous Substances) directive according to EU regulations.
- 01-02 Please consult the section ENVIRONMENTAL PROTECTION.

SAFETY INSTRUCTIONS / ASSEMBLY / INSTALLATION

1. Prior to beginning the installation, familiarise yourself with the manual.
2. During the assembly and installation, it is necessary to adhere to the procedures in the drawings.
3. Installation and applicability assessment for the specific conditions need to be carried out by appropriately qualified personnel.
4. The product may not be installed on the surface or near flammable materials or objects, combustibles, etc. It is necessary to adhere to fire protection measures.
5. The product can not be used in an environment with gas, biogas, chemical fumes, chemicals and similar conditions affecting safety, product functionality and fire protection.
6. Protect the product from excessive heat, particularly during mounting on the ceiling under the roof, or against overheating due to the effect of other heaters, ventilation, pumps etc.
7. The product is not intended for use in environments with high humidity - for example in swimming pools, saunas, hot tubs, spas and the like.
8. The product is suitable for mounting on flammable surfaces (the surface does not ignite, e.g. Concrete, plaster, metal) normally flammable (flame point is at least equal to 200°C when no softening or deformation due to the temperature e.g. wood and wood materials, with a thickness greater than 2 mm).
9. Any operation during installation, operation, adjustment or maintenance of the module and battery must be performed after disconnecting the power supply. It is necessary to prevent possible connection of power supply by another person.
10. Prior to first use, it is necessary to make sure that the mechanical attachment, electrical connection and conditions of use are in order.

INSTRUCTIONS FOR OPERATION / MAINTENANCE

1. The product requires periodic inspection of functionality and operation in accordance with regulations and law regulations associated with the place and manner of use. It is necessary comply regulatory requirements for documentation for emergency luminaires.
2. The product must be heated to a higher operating temperature. The product must not be covered over and overheating operating temperature effect other heat source.
3. The product should not be used with cracked or broken cover or without him. It is necessary to immediately replace the cracked cover. If the cover is not fixed must be module disconnected from the network and not used.
4. Fixtures for cleaning. Do not use chemical agents disturbing material of module.

BATTERY

1. Battery replacement is required as soon as the module no longer meets the rated operating time requirements.
2. For replacement, batteries of the same type and parameters must be used (LiFePO4, 1500mAh, 6,4V, charging I/U 200mA / 6,4V).
3. After replacing the battery with a new one, it is necessary to mark it on the label with the date of commissioning.
4. Charging the battery fully is achieved after 24 hours of charging.
5. Do not dispose of used batteries in the normal waste stream, but hand them in at the battery collection point.

TEST

1. On AC power - the indicator light is green.
2. After pressing the test button, the mains power supply is interrupted, the indicator light stops illuminating, the emergency light is switched on.
3. When the test button is released, the battery is recharged and the indicator light is green.
4. If this does not work in the test, check that the wiring is correct.

ENVIRONMENTAL PROTECTION / INSTRUCTIONS FOR PRODUCT USAGE

01 Pay attention to cleanliness, environmental protection and waste management. 02 The product designation is to be presented for the purpose of managed disposal-collection of electrical and electronic equipment. These products are not to be disposed of along with common or other waste, under penalty of a fine. These products may be harmful to the environment and human health and require further forms of processing, especially via recycling or disposal. Products with this marking must be delivered to a collection point for electrical and electronic equipment. Information regarding collection points for these products is provided by local authorities or vendors of this type of goods. When its lifetime is over, the equipment can also be turned over to the vendor when buying a new product, provided the quantity returned is not greater than the quantity purchased for the same type of equipment.

No changes or technical modifications are acceptable. Otherwise, all responsibilities are transferred to the person performing such changes. Failure to abide by this manual can cause fire, burning, electric shock, physical injuries and other material or immaterial damage. The supplier is not responsible in any way for the consequences of failing to abide by the recommendations provided via this manual, including improper assembly or installation, operation, insufficient maintenance and supervision during usage, or other consequences – among others the place and method of usage. We recommend that you keep this manual.

(CZ) Nouzový modul pro LED zdroje

KLASIFIKACE A URČENÍ

Nouzový modul pro použití LED svítidel, napájenými konstantním proudem. Určeno pro prachotěsý, nebo podobně Non SELV LED svítidla s napájecím napětím 50 - 160VDC. Není určen pro LED svítidla s vysokou náročností na osvětlení. Výrobek je navržen tak, aby užíval existující samostatný LED driver u takých svítidel, kde není nutné zásahu do obvodu LED. Výrobek může být nainstalován jako maintained nebo non-maintained, což umožňuje použít LED svítidla, jak pro normální, tak i emergency provoz. Modul je dodávaný s baterií 1500mAh. Výstupní výkon modulu lze regulovat pomocí dipů na 2,5W, 5W. Doba nouzového provozu je závislá na zvoleném výstupním výkonu (2,5W = min 1,5h, 5W = min 3h). Světelný tok svítidla v nouzovém režimu je závislý na zvoleném výstupním výkonu. Výrobek má ochranu proti úplnému výbití, zkratu a přetížení.

VYSVĚLENÍ POUŽITÝCH ZNAKŮ A SYMBOLŮ

- S1 Nominal napětí, frekvence.
- S2 Nominalní výkon.
- S3 Nominalní proud.
- S4 Šplňuje požadavky normy EN 61347-2-7
- S5 Samostatné ovládání zařízení
- S6 Druh ochrany před úrazem elektrickým proudem.
- S7 Typ baterie
- S8 (IP20) Výrobek je chráněn před vniknutím pevných čisticích těles o průměru 12,5mm a větších a před dotykem prstem. Nechráněno před vniknutím vody.
- S9 Učiník.
- S10 Používat pouze uvnitř budov.
- S11 Šplňuje požadavky posouzení shody CE pro bezpečné použití v Evropské unii.
- S12 Šplňuje požadavky směrnice RoHS - eliminace ekologicky škodlivých chemikalií dle předpisů Evropské unie.
- 01-02 Viz informace uvedené v sekci OCHRANA ŽIVOTNÉHO PROSTREDIA

BEZPEČNOSTNÍ POKYNY / MONTÁŽ / INSTALACE

1. Před začátkem montáže se seznámte s návodom.
2. Při montáži, instalaci a údržbě je potřeba se řídit postupy v nákresech.
3. Instalaci a posouzení použitelnosti v konkrétních podmínkách použítí musí učinit osoba s příslušnými oprávněními ve shodě s predpisy pro použití nouzových svítidel.
4. Produkt nemůže být instalován v blízkosti horlavých materiálů a horlavých předmětů, horlavin, atd. Je potřeba dodržovat požadavky povázané ochrany.
5. Výrobek nelze použít v prostředí s vysokým plynem, bioplyny, chemických výparů, chemikalií a v podobných podmínkách majících vliv na bezpečnost, funkčnost výrobku a protipožární ochranu.
6. Chránite výrobek před nadmernou teplotou, zejména při uchycení na stropu pod střechou, alebo před přehříváním díky výplivu jiných topných těles, ventilačí, vývěry atd. Výrobek není určen k použití v prostředí se zvýšenou vlníkostí - například v bazénech, saunách, vřídelkách, lázních a podobně.
7. Výrobek je vhodný pro montáž na nehorlavé povrchy (povrch nepodporuje vznětení, např. beton, sádra, káva) nebo normálně horlavé (vodě vznášaný je alespoň roven 200°C, kdy nedojde k změknění nebo deformacím vlivem teploty např. dřevo a dřevěné materiály, o tloušťce větší než 2 mm).
8. Jakákoliv činnost při instalaci, provozu, seřizování nebo údržbě modulu i baterie, musí být prováděna po odpojení napájení.
9. Je potřeba zabránit případnemu zapojení napájení další osobou.
10. Před prvním použitím je potřeba se ujistit, že mechanické připevnění, elektrické připojení a podmínky použití jsou v pořádku.

POKYNY K PROVOZU / ÚDRŽBA

1. Výrobek vyžaduje pravidelnou kontrolu funkčnosti a provozu v souladu s predpisy a právnimi nařízeními spojených s místem a způsobem použití. Je potřeba dodržat požadavky předpisů ohledně nařízení patřičných dokumentů pro nouzová svítidla.
2. Výrobek se může provozem zahrát na výssi teplotu. Výrobek se nesmí zakrývat a přehřívání nebo provoz teplotou působením jiného teplotního zdroje.
3. Výrobek se nesmí používat s prasklou nebo poškozenou krytinou alespoň bez něho. Je potřeba okamžitě vyměnit prasklý kryt. Pokud není krytinu opravena, musí být modul odpojen od sítě a nesmí se používat.
4. Pro čištění modulu nepoužívejte chemické prostředky. Čistit nejlépe pomocí suché, ale vlkové mäkké látky.

BATERIE

1. Výměna baterií je nutná, jakmile modul již nedodrží požadavky jmenovité doby trvání provozu.
2. Pro výměnu se musí použít baterie stejněho typu a totožných parametrů (LiFePO4, 1500mAh, 6,4V, nabíjecí I/U 200mA / 6,4V).
3. Po výměně baterie za novou je potřeba ji na štítku označit datem uvedený do provozu.
4. Upně nabité baterie je dosahováno po 24h nabíjení.
5. Použité baterie neodhadujte do bezpečného odpadu, ale odovzdajte v místě sběru baterií.

TEST

1. Při napájení ze sítě - svítí kontrolní indikátor zeleně.
2. Po zmačknutí testovacího tlačítka dojde k přerušení napájení ze sítě, kontrolní indikátor prestane svítit, dojde k zapnutí nouzové osvětlení napájeného z baterie.
3. Po uvolnění testovacího tlačítka dochází opět k napájení baterie a svítí kontrolní indikátor zeleně.
4. Pokud modul při testu takto nefunguje, zkонтrolujte správnost zapojení.

OCHRANA ŽIVOTNÉHO PROSTREDIA / POKYNY PO POUŽITÍ VÝROBKU

- 01 Dbejte o čistotu a ochranu životného prostredia, dodržujte třídění odpadů.
- 02 Označenie výrobku poukazuje na potrebu oddeleného sběru elektrických a elektronických zařízení. Výrobky takto označené, pod trestom pokuty nemůžou být likvidovány spolu s běžným odpadem a s jiným odpadem. Tento produkt můžete být sklidivé pro životní prostředí a lidské zdraví, využídati zvláštní formu spracovania, predovšetkým využitím recyklacie, alebo likvidácie. Výrobky takto označené musí být doručené do města zberu odpadů elektrických a elektronických zařízení. Informace o místech sběru produktov poskytuje místní úřady, alebo predajcovia tohto tovaru. Strojvedenie zariadenie je tiež možné dat predajcovi pri nákupu nového záklupného pri rovnakom type zariadenia.

Akékoliv zmeny alebo technické úpravy nie sú prijateľné. V opačnom prípade preberá všetku zodpovednosť osoba, ktorá zmeny provedá. Nedodržanie počynov tohto návodu môže zapričíniť požiar, popálenie, zranenie elektrickým prúdom, fyzickú zranenosť a jiné hmotné i nemotné zádržky. Dodávateľ nenesie žiadnu odpovednosť za následky nedodržania doporučení tohto manuálu, včetne nesprávnej montáže a instalace, provozu, nedostatočného údržbu a dohledu pri používaní výrobku a dalších dôsledkov, mimorôzneho i miestneho a zpôsobom použitia. Doporučujeme uschovať tento manuál.

(SK) Núdzový modul pre LED zdroje

KLASIFIKÁCIA A URČENIE

Núdzový modul pre použitie LED svítidiel, napájanými konstantným prúdom. Určené pre prachotěsý alebo podobné Non SELV LED svítidla s napájecím napäťom 50 - 160VDC. Nie je určené pre LED svítidla s vysokou náročnosťou na osvetlenie. Výrobok je navrhnutý tak, aby užíval existujúci samostatný LED driver u takých svítidiel, kde nie je nutné zásahu do obvodu LED. Výrobok môže byť nainstalovaný ako maintained nebo non-maintained, což umožňuje použiť LED svítidla, tak pre normálnu, tak i emergency prevádzku. Modul je dodávaný s bateriou 1500mAh. Výstupný výkon modulu je možné regulovať pomocou dipov na 2,5W, 5W. Doba núdzového prevádzky je závislá na zvolenom výstupnom výkone (2,5W = min 1,5h, 5W = min 3h). Světelný tok svítidla v nouzovom režime je závislý na zvolenom výstupnom výkone. Výrobok má ochranu proti úplnému výbitiu, skratu a pretížení.

VYSVĚLENÍ POUŽITÝCH ZNAKOV A SYMBOLOV

- S1 Nominalné napätie, frekvencia.
- S2 Nominalný výkon.
- S3 Nominalný prúd.
- S4 Šplňuje požadavky normy EN 61347-2-7
- S5 Samostatné ovládacie zariadenie
- S6 Druha trieda ochrany pred úrazom elektrickým prúdom.
- S7 Typ batérie
- S8 (IP20) Výrobok je chránený pred vniknutím pevných čisticích těles o priemeru 12,5mm a väčších a pred dotykom prstom. Nechránené pred vniknutím vody.
- S9 Učiník.
- S10 Používať len uvnitř budov.
- S11 Šplňuje požadavky posouzenia zhody CE pro bezpečné použitie v Európskej únii.
- S12 Šplňuje požadavky smernice RoHS - eliminácia ekologicky škodlivých chemikalií podľa predpisov Európskej únie.
- 01-02 Viz informácia uvedené v sekci OCHRANA ŽIVOTNÉHO PROSTREDIA

BEZPEČNOSTNÉ POKYNY / MONTÁŽ / INSTALÁCIA

1. Pred začátkom montáže sa zoznámte s návodom.
2. Při montáži, instalaci a údržbě je potřeba se řídit postupy v nákresoch.
3. Instaláciou a posouzením použitelnosti v konkrétních podmínkách použitia musí učinit osoba s príslušnými oprávněními v shodě s predpisy pro nouzové svítidiely.
4. Produkt nemôže byť instalovaný v blízkosti horlavých materiálov a horlavých predmetov, horlavin, atď. Je potreba dodržovať požadavky povázané ochrany.
5. Výrobok je vhodný pre montáž na nehorlavé povrchy (povrch nepodporuje vznenie, napr. betón, sádra, káva) alebo normálne horlavé (vodě vznášaný je alespoň roven 200°C, kedy nedojde k zmäknutiu alebo deformáciam vplyvom teploty napr. drevo a drevné materiály, o hrubke väčšie ako 2 mm)
6. Akakovkľiv činnosť pri instalácii, prevádzke, zhotovení alebo údržbe modulu i baterie, musí byť urobena po odpojení napájenia.
7. Výrobok je pred nadmernou teplotou, alebo přehříváním voda výplivem jiných výplivových těles, ventilačí, vývěry atď.
8. Výrobek je vhodný pre montáž na nehorlavé povrchy (povrch nepodporuje vznenie, napr. betón, sádra, káva) alebo normálne horlavé (vodě vznášaný je alespoň roven 200°C, kedy nedojde k zmäknutiu alebo deformáciam vplyvom teploty napr. drevo a drevné materiály, o hrubke väčšie ako 2 mm)
9. Akakovkľiv činnosť pri instalácii, prevádzke, zhotovení alebo údržbe modulu i baterie, musí byť urobena po odpojení napájenia. Je potreba zabrániť prípadnému zapojení napájenia dňašného osudu osobou.
10. Pred prvnym použitím je potreba se ujistit, či mechanické pripojenie, elektrické pripojenie a podmienky použitia sú v poriadku.

POKYNY K PREVÁDKZE / ÚDRŽBA

1. Výrobok vyžaduje pravidelnou kontrolu funkčnosti a prevádzky v súlade s predpismi a právnymi nařízeniami spojených s miestom a sponzorom použitia. Je potreba dodržať požadavky predpisov o hodlacom vedenia patrčiacich dokumentov pre nouzové svítidla.
2. Výrobok sa nesmie používať zahráti na výssi teplotu. Výrobok se nesmí zakrývať a přehřívání nebo provoz teplotou pôsobením jiného teplotního zdroje.
3. Výrobok sa nesmí používať s prasklou nebo poškozenou krytinou alespoň bez něho. Je potreba okamžitě vymeneť prasklý kryt. Pokial není krytinu opravena, musí byť modul odpojen od sítě a nesmí se používať.
4. Pre čistenie modulu nepoužívajte chemické prostriedky. Čistit nejlépe pomocou suchoj, ale vlkové mäkké látky.

BATERIE

1. Výmena baterií je nutná, keď modul už nedodrží požadavky menovitej doby trvania prevádzky.
2. Pre výmenu sa musí použiť baterie rovnakého typu a totožných parametrov (LiFePO4, 1500mAh, 6,4V, nabíjecí I/U 200mA / 6,4V).
3. Po výmene baterie za novou je potreba ju na štítku označiť dátumom uvedeným do prevádzky.
4. Uplne nabité baterie je dosiahnuté po 24h nabíjenia.
5. Použité baterie neodhadujte do bezpečného odpadu, ale odovzdajte v miestach zberu baterií.

TEST

1. Pri napájení zo siete - svítí kontrolný indikátor na zeleno.
2. Po zmačknutí testovacieho tlačítka dojde k prerušení napájenia zo siete, kontrolný indikátor prestane svítit, dojde k zapnutiu nouzového osvetlenia napájeného z baterie.
3. Po uvolnení testovacieho tlačítka dochádza opäť k napájeniu baterie a svítí kontrolný indikátor na zeleno.
4. Pokial modul pri teste takto nefunguje, zkontrolujte správnosť zapojenia.

OCHRANA ŽIVOTNÉHO PROSTREDIA / POKYNY PO POUŽITÍ VÝROBKU

- 01 Dbejte o čistotu a ochranu životného prostredia, dodržujte třídění odpadů.
- 02 Označenie výrobku poukazuje na potrebu oddeleného sběru elektrických a elektronických zařízení. Výrobky takto označené, pod trestom pokuty nemůžou být likvidovány spolu s běžným odpadem a s jiným odpadem. Tento produkt můžete být sklidivé pro životní prostředí a lidské zdraví, využídati zvláštní formu spracovania, predovšetkým využitím recyklacie, alebo likvidácie. Výrobky takto označené musí být doručené do města zberu odpadů elektrických a elektronických zařízení. Informace o místech sběru týchto produktů poskytuje místní úřady, alebo predajcovia tohto tovaru.

Akékoliv zmeny alebo technické úpravy nie sú prijateľné. V opačnom prípade preberá všetku zodpovednosť osoba, ktorá zmeny provedá. Nedodržanie počynov tohto návodu môže zapričíniť požiar, popálenie, zranenie elektrickým prúdom, fyzickú zranenosť a jiné hmotné i nemotné zádržky. Dodávateľ nenesie žiadnu odpovednosť za následky nedodržania doporučení tohto manuálu, včetne nesprávnej montáže a instalace, provozu, nedostatočného údržbu a dohledu pri používaní výrobku a dalších dôsledkov, mimorôzneho i miestneho a zpôsobom použitia.

(HU) Vészelyzet modul LED fényforrásokhoz

BESOROLÁS ÉS MEGHATÓRÓZÁS

Vészelyzeti modul állandó áramforrású Led lámpákhoz. Olyan porraló vagy hasonló Non SELV LED lámpákhoz tervezétek, melynek tápfeszültsége 50–160VDC. Nem alkalmás nagy intenzitású LED lámpatekhez. A termék úgy tervezett, hogy egy megleívő nyaló LED meghajtót használjon olyan lámpatekhez, ahol nincs szükség a LED áramkorlátoval beávatókhoz. A termék telthítműt működtet és nem-működtet verzióban is, ami lehetővé teszi a LED lámpa használatát mind normál körülmenyű között, minden vészelyzet üzemmodban. A modul 1500mAh akkumulátorral rendelkezik. A modul teljesítménye szabályozható díppal segítségével a következőkön: 2,5W, 5W. Működés idő vészelyzet üzemmodban, valasztható kimeneti teljesítménnyel (2,5W = min 1,5W, 5W = min 3h). A ámpatest fényárát a vészelyzet üzemmodban függ a választott kimeneti teljesítménytől.

AZ ALKALMAZOTT JELEK ÉS SZIMBÓLUMOK MAGYARÁZATA

- S1 Névleges feszültség, frekvencia
- S2 Névleges teljesítmény
- S3 Névleges áram.
- S4 Megfelel az EN 61347-2-7 szabványnak.
- S5 Külnönbölgő vezérlőberendezés
- S6 Áramütés elleni védelem (II. osztály)
- S7 Akkumulátor típusa
- S8 (IP20) A termék védtet szilárd idegen tárgyk behatolása ellen, melyek átmérője 12,5mm, vagy ennél nagyobb. Víz ellen nem védtet.
- S9 Teljesítmény tényező.
- S10 Béltéri használatra.
- S11 Megfelel a CE megfelelőségi értékelés követelményeknek, biztonságos használatosságának az Európai Unióban
- S12 Megfelel az RoHS követelményeknek - az Európai Uniói előírási szerint.
- 01-02 További információ a KÖRNYEZETVÉDELEM szakaszban.

ÖVINTÉZKEDÉSEK/ SZERELÉS / TELEPÍTÉS

1. A telepítés megkezdése előtt figyelmesen olvasson el a használati útmutatót.
2. A telepítés/ karbantartás folyamán kövesse az ábrákon szereplő előírásokat.
3. Telepítését a konkrét felhasználó körülmenyű között alkalmazhatóságának értékelésével a megfelelő engedélyekkel rendelkező szakatott személy végezheti.
4. A termék nem telepítethető éghető, gyúlékony anyagok stb. közelében. A tüzelőmeddigi követelményekkel elegendő kell tenni.
5. A termék nem használható olyan környezetben, ahol hőtermelés, kémiai füst, vegyi anyagok és más használó állapotok olyan környezetben, ahol bázisanyagokat tartalmaz, a termék funkcionálisitását és a tüzelőmeddmet.
6. Védje a terméket a tűzötőtől, különösen, ha tető alá a mennyezetre telepítik a lámpát, vagy tűlmelegedés elleni működésre tervezett hasátról, szellőzőt, szivattyút közelében stb.
7. A termék nem használható szánkó, pészsorítók, medencék és hasonló helyeken.
8. A termék alkalmas a nem gyúlékony felületekre való telepítésre (nem gyúlékony felületek, pl. beton, gipsz, fém) vagy normál gyúlékony felületekre (bázisanyagot 200°C alatt, ami nem lágul, vagy deformálódik ezen a homáresekleten pl. fa és faanyagok, melyek 2 mm vastagabbak).
9. minden olyan tevékenységet ami a telepítés, üzemeltetés, karbantartás, modul vagy akkumulátor használatával kapcsolatos kizárog a lámpatest áramtalansáta után végezhető. El kell kerülni, hogy egy másik személy az elektromos halálozás tudjon nyilni ezen folyamatokat.
10. Az első használat előtt meg kell győzödni a telepítés helyességről, valamint az elektromos csatlakozás és a használati körülmenyek helyességről.

HASZNÁLATI JAVASLATOK/KARBANTARTÁS

1. A terméket rendszerezzen ellenőrizni kell, funkcionálisitás, működését illetően az alkalmazás helye és módja szerint az előírásoknak megfelelően, és az addott területekre vonatkozó jogi szabályozásnak elégítést tölgy.
2. A termék magasabb üzemi hőmérséklete mellettől. A termék működési fogyasztására vonatkozóan a termék hőmérséklet fölött melegenített.
3. A termék nem használható repedt, vagy törött bőraval vagy nákkal. Szüksgé esetén azonnal cserélje a bőröt. Amennyiben a fedél/bőr sértült, a modul le kell válasszani a halálozatról, és nem lehet üzemeltetni.
4. A modul tisztítására ne használjon vegyi anyagokat. Száraz vagy nedves puha ruhával tisztítza.

AKKUMULÁTOR

1. Az akkumulátorra széria szükséges, amint a modul már nem képes fentartani a névleges időtartamot vészállító módon.
2. Az akkumulátort azonos típusú, azonos paraméterekkel rendelkező termékre cserélje (LiFePO4, 1500Ah, 6,4V, töltés I/U 200mA / 6,4V).
3. Az akkumulátorra cseréjtől követően a címkek jelölje meg az indítás időpontját.
4. 24 holtet követően lesz az akkumulátor teljesen feltöltve.
5. A használt akkumulátorra nem dobja ki a szokásos hulladékba, hanem vigye el azokat akkumulátorgyűjtő pontokra.

TESZT

1. Hálózati tápellátás esetén a jelzőfény zöldén világít.
2. Amikor megnyomja a tesztgombot a tápegység leválásával a hálózatról a jelzőfény világítása megszűnik, az akkumulátorral működő vészállító mököt bekapcsol.
3. A teszt gomb felengedésekor az akkumulátor töltődik és a jelzőfény zöldön világít.
4. Amennyiben a teszt alatt a modul nem működik, kérjük ellenőrizze, hogy megfelelően van-e csatlakoztatva.

KÖRNYEZETVÉDELEM/ UTASÍTÁSOK A LÁMPA HASZNÁLATA UTÁN

- 01 Ügyeljen a tisztességesre a környezetre, tartsa be a hulladék osztályozás szabályait.
- 02 A terméket megsemmisítse az elhasználódott elektromos és elektronikus berendezések selektív gyűjtésének a szükségeset igényli. Az így megjelölt termék a birtágással kiszabásának a terhére alatt dobbatják ki a szokásos szemetétrolókba. Ilyen termékek károsak lehetnek a környezetre és az emberi egészségre, a feldolgozás / újrahasznosítás / kezelés / hatástalanítás különös formáját igénylik. Az így megjelölt termékkel a kész szállítási és az elhasználódott elektromos és elektronikus berendezések részére gyűjtő helyre. Információk a gyűjtőhelyekre vonatkozóan a helyi hatóságoktól vagy az érintett berendezés fogalmazói kaphatóak. Az elhasználódott termékkel az eladójá is köteles átvenni az új ugyanilyen típusú termék ugyanilyen mennyiségen történő vásárlására esetén.

- Bármilyen változás vagy technikai károkat nem elfogadható. Ellenleges esetben az ámelyen hagyására csak a vállalkozásoknak eszközöké. A használati utasításban leírt utasítások figyelmen kívül hagyása tüzet, egési sérelmeket, áramütést, egyéb fizikai sérülések, valamint egyéb tárgyi eszközökben károhoz és immaterialis veszélyekhez vezethet. A beszállító nem vállal felelősséget az esetleges károkért, melyek a használati ütőerőben leírtak figyelmen kívül hagyása okozott, beleértve az összeszerelést, telepítést, üzemeltetést, karbantartást a nem megfelelő felügyeletet és egyéb következményeket, beleértve a helyet és az alkalmazás módját. Javasoljuk a jelen használati ütőerőt megörzéssel.

(DE) Notfallmodul für LED-Quellen

EINSTUFUNG UND BESTIMMUNG
Notfallmodul zur Verwendung mit LED-Leuchten, die mit Konstantstrom betrieben werden. Entwickelt für staubdichte oder ähnliche Nicht-SELV-LED-Leuchten mit einer Versorgungsspannung von 50–160V DC. Es ist nicht für hochintensive LED-Leuchten konzipiert. Das Produkt wurde entwickelt, um den vorhandenen getrennten LED-Treiber bei der Installation von Leuchten zu verwenden, bei denen keine Unterbrechung des LED-Stromkreises erforderlich ist. Das Gerät kann als gewartetes oder nicht gewartetes Gerät installiert werden und ermöglicht die Verwendung derselben LED-Leuchte sowohl für den Betrieb als auch für den Notfallbetrieb. Der Modul enthält 1500mAh Batterie. Die Ausgangsleistung des Moduls kann durch Dips auf 2,5W, 5W gesteuert werden. Die Nutzungsdauer des Moduls kann durch einen Widerstand von 12,5W, 5W, 1,5W, 5W = min 3h. Der Lichtstrom der Leuchten im Notfallmodus hängt von der gewählten Ausgangsleistung ab. Das Produkt ist gegen Entladung, Überlastung und Kurzschluss geschützt.

ERLÄUTERUNG DER ZEICHEN UND SYMBOLE

- S1 Nennspannung, Frequenz.
- S2 LED schienensystem.
- S3 Nennstrom.
- S4 Einhaltung der Norm EN 61347-2-7.
- S5 Unabhängiges Steuergerät
- S6 Aufbauart Schutzklasse.
- S7 Batterietyp
- S8 (IP20) Das Produkt ist geschützt gegen das Eindringen von festen Fremdkörpern mit einem Durchmesser von 12,5 mm und größer und vor dem Finger zu berühren. Kein Schutz gegen das Eindringen von Wasser.
- S9 Leistungsfaktor.
- S10 Verwenden Sie nur in geschlossenen Räumen.
- S11 Erfüllt die Anforderungen der CE-Konformitätsbeurteilung für die gefahrlose Verwendung innerhalb der Europäischen Union.
- S12 Erfüllt die Anforderungen der RoHS-Richtlinie – Eliminierung von umweltschädlichen Chemikalien gemäß EU-Vorschriften.
- 01-02 Sie Informationen unter Abschnitt UMWELTSCHUTZ.

SICHERHEITSRICHTLINIEN/MONTAGE / INSTALLATION

1. Prior to beginning the installation, familiarise yourself with the manual.
2. Bei der Montage und Installation ist es notwendig, die Verfahren in den Zeichnungen zu folgen.
3. Die Installation und die Beurteilung der Einsatzfähigkeit unter konkreten Einsatzbedingungen sind durch eine entsprechend bewilligte Person durchzuführen.
4. Das Produkt darf weder auf der Oberfläche noch in der Nähe von brennbaren Stoffen und brennbaren Gegenständen.
5. Das Produkt darf während der Montage beständig gegenüber Umwelt- und chemischen Mittel, Öl und anderen Erdarbeiten.
6. Jegliche Verwendung dieses Produkts unter widrigen Bedingungen müssen zunächst gründlich von der Person ausgewertet werden, um das Licht zu installieren, so geeignete Bedingungen für die Verwendung zu gewährleisten.
7. Schützen Sie das Produkt vor übermäßiger Hitze, vor allem während unter dem Dach Montage an der Decke oder gegen Überhitzung zu den Auswirkungen anderer Heizungen, Lüftung, Pumpen etc.
8. Das Produkt ist nicht für den Einsatz in Umgebungen mit hoher Luftfeuchtigkeit bestimmt – zum Beispiel in Schwimmhallen, Saunen, Whirlpools, Spas und dergleichen.
9. Das Betriebsmittel eignet sich zur Installation/Montage auf nicht brennbaren Oberflächen (Überdeckung, Decke, Oberfläche, Wand, Glasscheibe) auf normal brennbaren Oberflächen (Fliesenputz unter 200 °C), die bei dieser Temperatur weder weich noch verformt werden, z.B.: Holz und Holzfußboden, Dicke über 2 mm).
10. Alle Tätigkeiten während der Installation, des Betriebs, der Einstellung oder der Wartung des Moduls müssen nach dem Trennen der Stromversorgung ausgeführt werden. Muss vermieden werden Befestigung Fixtures einer anderen Person.
11. Vor dem ersten Gebrauch, ist es notwendig, um sicherzustellen, dass die mechanische Montage, elektrischer Anschluss und Einsatzbedingungen richtig sind.

BETRIEBSHINWEISE / INSTANDHALTUNG

1. Das Produkt erfordert eine regelmäßige Überprüfung der Funktionalität und des Betriebs in Übereinstimmung mit den einschlägigen Gesetzen, die mit dem Ort und der Art der Verwendung verbunden sind. Es ist erforderlich, die behördlichen Anforderungen für die Dokumentation von Notleuchten zu erfüllen.
2. Das Produkt kann auf eine höhere Betriebstemperatur erwärmt werden. Das Produkt darf nicht in Betrieb Temperaturbedingung einer anderen Wärmequelle überdeckt und überhitzen werden.
3. Das Produkt sollte nicht mit rissiger oder zerbrochener Abdeckung oder ohne ihn verwendet werden. Die rissige Abdeckung muss sofort ersetzt werden. Wenn die Abdeckung nicht befestigt ist, muss das Modul vom Netzwerk getrennt und nicht verwendet werden.
4. Vorrichtungen zur Reinigung. Verwenden Sie keine Chemikalien, die das Material des Moduls schädigen.

BATTERIE

1. Ein Batteriewechsel ist erforderlich, sobald das Modul die Nennbetriebszeitanforderungen nicht mehr erfüllt.
2. Für den Austausch müssen Batterien des gleichen Typs und der gleichen Parameter verwendet werden (LiFePO4, 1500mAh, 6,4V, Lade-/U 200mA / 6,4V).
3. Nach dem Ersetzen der Akku durch eine neue ist diese mit dem Datum der Inbetriebnahme auf dem Etikett zu kennzeichnen.
4. Das vollständige Aufladen des Akkus erfolgt nach 24 Stunden Ladezeit.
5. Entsorgen Sie verbrauchte Batterien nicht im normalen Abfall, sondern geben Sie sie an der Batteriesammelstelle ab.

TESTEN

1. Bei Wechselstromversorgung leuchtet die Anzeigeleuchte grün.
2. Nach dem Drücken der Prüffläche wird die Netzstromversorgung unterbrochen, die Kontrollleuchte erlischt, die Notleuchte wird eingeschaltet.
3. Wenn der Testknopf losgelassen wird, wird der Akku aufgeladen und die Anzeigelampe leuchtet grün.
4. Wenn dies im Test nicht funktioniert, überprüfen Sie, ob die Verkabelung korrekt ist.

KÖRNYEZETVÉDELEM/ UTASÍTÁSOK A LÁMPA HASZNÁLATA UTÁN

- 01 Ügyeljen a tisztességesre a környezetre, tartsa be a hulladék osztályozás szabályait.
- 02 A terméket megsemmisítse az elhasználódott elektromos és elektronikus berendezések selektív gyűjtésének a szükségeset igényli. Az így megjelölt termék a birtágással kiszabásának a terhére alatt dobbatják ki a szokásos szemetétrolókba. Ilyen termékek károsak lehetnek a környezetre és az emberi egészségre, a feldolgozás / újrahasznosítás / kezelés / hatástalanítás különös formáját igénylik. Az így megjelölt termékkel a kész szállítási és az elhasználódott elektromos és elektronikus berendezések részére gyűjtő helyre. Információk a gyűjtőhelyekre vonatkozóan a helyi hatóságoktól vagy az érintett berendezés fogalmazói kaphatóak. Az elhasználódott termékkel az eladójá is köteles átvenni az új ugyanilyen típusú termék ugyanilyen mennyiségen történő vásárlására esetén.

- Bármilyen változás vagy technikai károkat nem elfogadható. Ellenleges esetben az ámelyen hagyására csak a vállalkozásoknak eszközöké. A használati utasításban leírt utasítások figyelmen kívül hagyása tüzet, egési sérelmeket, áramütést, egyéb fizikai sérülések, valamint egyéb tárgyi eszközökben károhoz és immaterialis veszélyekhez vezethet. A beszállító nem vállal felelősséget az esetleges károkért, melyek a használati ütőerőben leírtak figyelmen kívül hagyása okozott, beleértve az összeszerelést, telepítést, üzemeltetést, karbantartást a nem megfelelő felügyeletet és egyéb következményeket, beleértve a helyet és az alkalmazás módját. Javasoljuk a jelen használati ütőerőt megörzéssel.

(PL) Moduł zasilania awaryjnego LED

KLASYFIKACJA I PRZEZNACZENIE

Moduł przeznaczony do awaryjnego zasilania opraw / modułów LED prądem stałym. Dedykowany do opraw i modułów LED z niezależnym zasilaczem DRIVER LED o napięciu wyjściowym 50–160V. Wyrob posiada niezależny układ zasilający, który aktywuje się w chwili zaniku zasilania. Produkt może być instalowany jako maintained albo non-maintained, co umożliwia stosowanie lamp LED zarówno w trybie normalnym, jak i awaryjnym. Moduł jest wyposażony w akumulator zasilający 1500mAh. Moc wyjściowa modułu można regulować przez przełączanie na 2,5 W, 5 W, 1,5 W, 5 W (2,5 W = min 3h, 5 W = min 3h). Strumień światła opraw w trybie awaryjnym rozładowaniem, zwarem i przeciążeniem. Produkt posiada ochronę przed całkowitym rozbiciem, zatrzaskiem i przekształceniem.

WYJAŚNIENIA STOSOWANYCH SYMBOLI I OZNACZEN

- S1 Dopuszczalne napięcie i częstotliwość prądu zasilającego.
- S2 Moc nominalna / znamionowa.
- S3 Prąd znamionowy.
- S4 Spójnia wymagana normy EN 61347-2-7
- S5 Oddzielne urządzenie sterujące
- S6 Druga klasa ochrony przed porażaniem prądem elektrycznym
- S7 Typ akumulatora
- S8 (IP20) Ochrona przed ciężkim i głębokim wnikaniem np. paleniem. Brak ochrony przed szkodliwym wnikaniem wody.
- S9 Współczynnik moc/wyprawa
- S10 Stosowanie tylko wewnętrznie zamkniętych i oznaczanie wyrobów symbolem CE dot.
- S11 Spójnia wymagana zgodnie z zasadami i zgodnością zgodnie z zasadami i zgodnością zgodnie z zapisami dyrektywy RoHS – wyeliminowano szkodliwe dla środowiska substancje chemiczne wg przepisów Unii Europejskiej.
- S12 Spójnia wymagana dyrektywy Unii Europejskiej.
- 01-02 Poniżej informacje podane w sekcji OCHRONA ŚRODOWISKA.

ZALECENIA BEZPIECZEŃSTWA I MONTAŻ / INSTALACJA

1. Przed przystąpieniem do instalacji należy zapoznać się z zapisami niniejszej instrukcji.
2. Podczas montażu i instalacji należy kierować się przedstawionym schematem rysunkowym.
3. Montaż i ocena możliwości zastosowania w określonych warunkach użytkowania musi wykonać specjalista z odpowiednimi uprawnieniami.
4. Wyrob nie może instalować w sąsiedztwie materiałów i przedmiotów łatwo zapalnych, łatwopalnych i innych grożących pożarem lub wybuchem.
5. Wyrob nie może instalować w środowisku i w otoczeniu, w którym może dochodzić do uwalniania gazów, biogazu, oparów chemicznych, chemikaliów, i w innych tego typu warunkach mogących negatywnie wpływać na ogólnie bezpieczeństwo, funkcjonalność wyrobu oraz ochronę przeciwpożarową.
6. Chroniczny wyrob przed nadmiernym oddziaływaniem termicznym, w szczególności montaż na sufitach dachowych, w pobliżu urządzeń typu nagrzewniczki, nawiązywac, itp.
7. Wyrob nie jest przeznaczony do użytkowania np. w saunach, łazienkach, kabinach prysznicowych, natryskach, basenach itp.
8. Wyrob nadaje się do instalacji / montażu na powierzchni niepalnej (powierzchnia nie podtrzymująca palenia np. beton, gips, metal) lub normalnie palnej (o temperaturze zapłonu powyżej 200 °C), która nie ma mikroszczeliny i nie odkształca się w tej temperaturze np. drzewo i materiały dremelujące do grubości wiekszej niż 2mm.
9. Jakiekolwiek czynności dotyczące montażu, instalacji, obsługi, konserwacji należy wykonywać po oddaniu zasilania. Należy zapobiec możliwości przypadkowego złączenia się po stronie prądu.
10. Po wykonywanych czynnościach należy upewnić się co do prawidłowego mocowania mechanicznego, warunków użytkowania, podłączenia elektrycznego.

ZALECENIA EKSPLLOATACYJNE I KONSERWACJA

1. Produkt wymaga okresowej kontroli funkcjonalności i działania zgodnie z zapisami i przepisami związonymi z miejscem i użytkowaniem. Wymagane są działania prawne dotyczące przechowywania odpowiednich dokumentów dla opraw awaryjnych.
2. Wyrob może naprzeciwieć się do podwyższonej temperatury. Nie zakrywać i nie nagrzewać oprawy np. w wyniku oddziaływania urządzeń znajdujących się w pobliżu.
3. Wyrob nie może być użykowany bez lub z pokępanym kloszem ochronnym. Uszkodzony klosz należy natychmiast wymienić na nowy. Przy braku klosza na wymianę, oprawę należy natychmiast i trwale odłączyć od źródła zasilania i odsztalować.
4. Działanie przycisku "Test" nie załączy trybu awaryjnego należy skontrolować stan modulu, połączony i akumulatora.

OCHRONA ŚRODOWISKA I SPOSÓB POSTĘPOWANIA ZE ZUŻYTYM WYROBEM

- 01 Obal o cyztoszt i środowisko. Zalecamy segregację odpadów opakowaniowych.
- 02 Oznakowanie wskazuje na konieczność selektywnego zbiierania zużytyego sprzętu elektrycznego i elektronicznego. Wyrob tak oznakowany, pod kąt grzyny, nie można wyrzucać do zwykłych śmieci rynny z innymi odpadami. Wyrob takie mogą być skodliwe dla środowiska i powodować szkody zdrowiu i środowisku. Wyrob tak oznakowany powinny zostać oddane do punktu zbiierania zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego. Informacje na temat punktów zbiierania/obudów udzielają władze lokalne lub sprzedawcy tego rodzaju sprzętu. Zużyty sprzęt może zostać również oddany do sprzedawcy, w przypadku zakupu nowego wyrobu w ilości nie większej niż nowy kupowany sprzęt tego samego rodzaju.
- 03 Dokonujemy jakichkolwiek zmian i modyfikacji technicznych w wyrobie nie jest dopuszczalne i niezgodne z obowiązkiem przeniesienia pełnej odpowiedzialności na dokonującego zmiany. Nie stosowanie się do zaleceń niniejszej instrukcji może być przyczyną powstania pożaru, wybuchu, porażenia prądem elektrycznym, obrażeń fizycznych, negatywnego oddziaływania dla środowiska i powodowania szkód materialnych i niematerialnych. Dostawca nie ponosi odpowiedzialności za skutki wynikające z nie stosowania zaleceń niniejszej instrukcji, w tym nieprawidłowego montażu i instalacji, eksploracji, warunków użytkowania, braku konserwacji i nadzoru nad użytkowaniem wyrobem oraz konsekwencji wynikających m.in. ze specyfiki miejsca i sposobu użytkowania. Zaleca się zachować niniejszą instrukcję.